Zeitschrift: Technique agricole Suisse Herausgeber: Technique agricole Suisse

**Band:** 43 (1981)

**Heft:** 12

Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Illustration de la première page de couverture

Le présent numéro est dédié à la Station fédérale de recherches d'économie d'entreprise et de génie rural (FAT) à Tänikon TG. Après une phase initiale de 12 années, y compris les travaux de préparation, de constructions et d'installations, elle fut inaugurée officiellement par M. le Conseiller fédéral Fritz Honegger le 3 juillet dernier.

L'ASETA félicité cordialement la direction, les collaboratrices et collaborateurs de la FAT des bons résultats obtenus jusqu'ici, tant du point de vue organisation que recherches. Notre reconnaissance s'adresse à l'ensemble du personnel pour avoir persévéré dans les conditions de travail souvent difficiles des débuts de la Station.

Avec une satisfaction particulière, nous avons pu nous rendre compte que toutes les halles avec installations techniques ont été réalisées avec des éléments normalisés. Cela permettra de les adapter aux besoins toujours changeants dans le secteur de la technique agricole. Cette manière de construire a, du reste, permis de réaliser d'énormes si on pense aux bâtiments publics monumentaux d'il y a quelques années. (photoswissair)

#### Légende

Au premier plan se trouve la partie administrative, aussi bien dans les trois bâtiments de l'ancien couvent que dans les deux constructions modernes (direction, chancellerie, salle des conférences, comptabilité, centrale téléphonique, bureaux des collaborateurs techniques, bibliothèque, appareils de reproduction, ordinateur, auditoire et chambre d'hôtes, cantine, cuisine et abri antiaérien).

Au centre: L'ancienne grange du couvent abrite l'exposition sur l'évolution de la technique agricole. Dans les halles et constructions du secteur technique qui suivent se trouvent notamment les installations pour les essais de ventilateurs, les tests de cadres de sécurité, les simulations de travaux en pente et les essais de moteurs (à carburant diesel, mélange diesel / gaz de bois, biogaz).

A l'arrière-plan, sur la plate-forme en plein air, des dispositifs servant tout particulièrement aux essais de la section «Mécanisation intérieure» (installations d'aération de fourrage en grange, bancs d'essais de collecteurs solaires, tour pour essais de transporteurs pneumatiques, séchoirs à céréales, aération d'étables etc. Au fond à droite, se trouvent deux étables à logettes, l'une sur mangeoire. Visà-vis de celles-ci, et ne figurant pas encore sur cette photo, se trouve encore une halle de stockage du foin avec chargeur-déchargeur à griffes et approvisionnement par transporteur pneumatique (derrière les tours de silos).

2ème édition du mois de septembre No 12/81

### **Technique** Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture - ASETA

Rédaction: R. Piller, 5200 Brougg Tél. 056 - 41 20 22

Pour des indications plus complètes, voir à la page 536

#### Table des matières

Numéro spécial:	Page
L'inauguration de la Station fédérale de recherches d'économie d'entreprise et de génie rural (FAT).	
<ul> <li>Remplacement de démonstrations</li> </ul>	
d'essais publiques par une station de recherches	535
<ul> <li>Discours de M. le Conseiller fédéral</li> <li>Fritz Honegger</li> </ul>	537
<ul> <li>Buts, tâches et activités de la FAT pen- dant la période allant de 1969 à 1981</li> </ul>	540
<ul> <li>Tâches des différentes sections d'étude de base, d'études d'application et des</li> </ul>	9
services	544
<ul><li>Energies alternatives</li><li>L'exposition sur l'évolution de la</li></ul>	549
technique agricole  — Ne perdons pas le sens des réalités!  — Remerciements adressés à M. Faessler	549
	551
directeur	552
<ul> <li>Nous présentons le directeur futur de la FAT</li> <li>Questions d'actualité relatives à la</li> </ul>	553
recherche agricole  Etablissez des réserves de carburants	554
et d'huiles de graissage	556
Bulletin de la FAT 12/81  — Qualité de travail de différentes récolteuses de betteraves sucrières — tests	
comparatifs faits à Adlikon	564
Liste des annonceurs	557

## la garantie

# MOTOR OIL SWISS MADE! SWISS MADE! CONTROLLED TO THE CONTROLLED T

BUCHER+CIE SA, 4900 LANGENTHAL, Tél. 063/227575